Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	MINI
CLUB 2	Dzos Volants	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	12.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio		End / Ende / Fin / Fine	
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	MN127		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	4012	MONNEY Ludivine	
Official scorer / Marqueur	3867	REY Samuel	
Referee 1 / Arbitre 1	3634	ROLLE Adrien	
Referee 2 / Arbitre 2	9139	CLEMENT Nathan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	6
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	11

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	CLEMENT Romain				3844
1	A	RESIN Thomas				3852
60	G	DOUGOUD Noa	X	X	X	3842
	G					
27		REBET Olivier				3846
11		RESIN Lucas				3851
91		PILLER Tina				3848
12		DEMIERRE Mathis				16737
10		TOFFEL Colin				16730
89		GUILLAUME Sam				16740
4		REBET Mathys				3918

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3927
	DOUGOUD Yan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
20:25	11	87	1				
27:33	1	27	2				
28:47	87	11	3				
32:47	11	87	4				
39:45	27		5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL			0 min		

2 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
14	C	LAMBERT Yan				3814
25	A	BERGER Loris				3813
68	G	BAUDIN Noah	X	X	X	3945
	G					
94		SOTTAZ Manon				3943
74		MARMY Yves				3944
76		CHAVAILLAZ Roman				3840
43		CHASSOT Esteban				3576
37		CHASSOT Loïc				3812
11		BERGER Kelvin				16717

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	2621
	MARMY Sylvain		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:01	43	94	1				
11:07	37	76	2				
16:37	76		3				
20:14	43		4				
22:08	14		5				
22:35	43		6				
26:13	25		7				
28:00	11	43	8				
30:39	43		9				
36:57	43		10				
41:34	37	43	11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
26:12	43	2	00:00	26:33	H
TOTAL			2 min		